

PAISAJES CULTURALES DE SANTIAGO DE CUBA VALORACIONES PARA SU PROTECCIÓN, CONSERVACIÓN Y PUESTA EN VALOR

Autores principales: Elena del Carmen Cambón Freire

Otros autores: Lourdes Magalis Rizo Aguilera, Maritza Espinosa Ocallaghan, Roberto Rodríguez Valdés, Yaumara López Segrera, Aida Liliana Morales Tejeda, Ilsa Prieto Lescaille, Héctor Ocaña Dayar, Omar López Rodríguez y Zoila Juana Baños Rodríguez

Colaboradores: Olga Portuondo Zúñiga, Ivette Borjas Martín, Sergio Ferro Cisneros (†), Eliana Cárdenas Sánchez (†), Jean Lamore, Roberto López Machado, Lourdes Ruiz Gutiérrez, Augusto Castillo Boix, Rafael Lorente Díaz, Miguel Ángel Matute Peña, Odelsa Gé Barthelemy.

Entidad Ejecutora Principal: Departamento de Arquitectura y Urbanismo, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente (UO), Ministerio de educación Superior (MES)

Autor para la correspondencia

DrC. Arq. Elena del Carmen Cambón Freire
Facultad de Construcciones. Universidad de Oriente.
Avenida de Las Américas S/N CP: 90400
Teléfono: 642908
E-Mail: elena@fco.uo.edu.cu

Dr.C. Elena del Carmen Cambón Freire (10%). Elaboración de un procedimiento metódico para la caracterización y valoración del paisaje de la cuenca de la bahía de Santiago de Cuba a partir de tener en cuenta factores naturales, culturales y escénicos, que permitió diferenciar unidades de paisaje, identificar sus valores, determinar diferentes categorías para su intervención y proponer recomendaciones para su puesta en valor.

Dr.C. Lourdes Magalis Rizo Aguilera (10%). Elaboración de un procedimiento metódico para determinar la categorización de la arquitectura cafetalera a partir de la definición de los valores específicos, que garantizó establecer la diferenciación en cada uno de estos exponentes del patrimonio cafetalero de la región oriental de Cuba que forman parte del sitio inscrito en la lista del Patrimonio Mundial.

Dr.C. Maritza Espinosa Ocallaghan (10%). Determinación de una estructura de análisis que sustenta la propuesta de lineamientos metodológicos con enfoques de sostenibilidad para el ordenamiento del turismo de naturaleza en zonas de uso público de la Gran Piedra, área que forma parte del paisaje cultural arqueológico de las primeras plantaciones cafetaleras en el sudeste de Cuba los cuales podrán hacerse extensivos para otras regiones de montaña.

Dr.C. Roberto Rodríguez Valdés (10%). Instrumentación de una propuesta metódica gráfico teórica para el análisis morfotipológico del paisaje urbano en el centro histórico de Santiago de Cuba, develando sus rasgos caracterizadores y demostrando que es una herramienta analítica de potencial aplicación no solo en los centros históricos sino también en nuevas urbanizaciones con el propósito de revelar sus principales atributos.

Dr.C. Yaumara López Segrera (10%). Determinación de los factores históricos y culturales que influyeron en la transformación del paisaje natural en paisaje cultural Investigaciones históricas y prospecciones arqueológicas en zonas del paisaje cultural arqueológico de las primeras plantaciones cafetaleras en el sudeste de Cuba. Lineamientos básicos de intervención arqueológica para el paisaje cultural cafetalero.

Dr.C. Aida Liliana Morales Tejeda (10%). Investigaciones históricas acerca de los sitios considerados como paisajes culturales, determinado períodos evolutivos y caracterizando los rasgos histórico sociales, político económicos y culturales que identifican cada etapa.

MSc. Ilsa Prieto Lescaille (10%). Caracterización urbano - arquitectónica y territorial del paisaje cultural de “El Cobre”, precisando cualidades paisajísticas, formales, espaciales y ambientales. Realización de levantamientos planimétrico y altimétricos de la arquitectura. Determinación de los valores del sitio.

MSc. Héctor Ocaña Dayar (10%). Caracterización físico–geográfica del paisaje cultural de “El Cobre”. Realización de mapas de localización, trazado de recorridos y delimitación de zonas de protección. Trabajo con sistemas de información geográfica para la representación cartográfica referenciada de los paisajes culturales.

MSc. Omar López Rodríguez (10%). Estudio sistémico del desarrollo urbanoarquitectónico del paisaje del centro histórico urbano de Santiago de Cuba, determinando sus valores y la influencia de la arquitectura y la configuración urbana en los elementos de identidad del paisaje del centro histórico.

MSc. Zoila Juana Baños Rodríguez (10%). Caracterización y evaluación de las potencialidades turístico recreativas que posee el paisaje del centro histórico urbano de Santiago de Cuba a partir de un método que relaciona el turismo sostenible con la protección del paisaje, expresado en plan de acciones.

RESUMEN

Debido a la gran riqueza paisajística del territorio santiaguero, desde hace tres décadas se han realizado estudios con el fin de caracterizar los diversos paisajes de esta región. Al resultar obra conjunta de la naturaleza y el hombre, estos paisajes pueden ser catalogados como paisajes culturales, en los que se evidencia la huella que, a través del tiempo, han dejado sobre el entorno natural diferentes sociedades. La pérdida o disminución de sus valores debido al desconocimiento de sus cualidades y particularidades, constituye el problema de esta investigación, por lo que su objetivo está centrado en la identificación, caracterización y valoración de cuatro paisajes culturales en Santiago de Cuba que se destacan por su riqueza espacial, formal y funcional, para poder incidir en su protección, conservación y puesta en valor.

El resultado que se presenta se expresa a través de diversas publicaciones, tesis de doctorado, registros de propiedad intelectual, docencia de pregrado y posgrado, premios recibidos, participación en eventos y acciones de colaboración internacional. Es pertinente explicar que seis de los autores participantes en esta investigación obtuvieron en 2009 un premio de la Academia de Ciencias por el resultado "Identidad y patrimonio en la cultura arquitectónica santiaguera", por lo que algunas publicaciones y premios pueden coincidir en los resultados de ambas investigaciones. Pero este resultado que se presenta no es una reivindicación del resultado premiado en 2009; es un nuevo resultado de investigación relacionado con diferentes sitios del territorio que por sus particularidades naturales y antrópicas constituyen paisajes culturales que han sido valorados para su protección, conservación y puesta en valor.

Destacan en el resultado los impactos científico, social y cultural. La novedad radica en el enfoque multidisciplinario del estudio de los paisajes culturales, que permite un análisis integral de sus rasgos y peculiaridades a través de procedimientos metódicos originales, aportando categorías de protección, recomendaciones y lineamientos para la conservación, salvaguarda y puesta en valor de los paisajes. La investigación ha tenido impacto en la práctica de instituciones y organismos como la Dirección Provincial de Planificación Física, la Oficina del Conservador de la Ciudad, la Dirección Provincial de Patrimonio y otras entidades, con diferentes niveles de aplicación.

COMUNICACIÓN CORTA

Introducción

Los paisajes culturales fueron reconocidos por la Unesco como categoría de protección en el año 1992, definiéndolos como “el trabajo combinado de la naturaleza y el hombre”.¹ El territorio de Santiago de Cuba posee cuatro paisajes de significación en el ámbito local, nacional e internacional, en los que se destacan valores que son resultado de la relación armónica entre entorno natural y construido, por lo que son considerados paisajes culturales.¹

El conocimiento de los valores que poseen los paisajes culturales² ha constituido una insuficiencia en los estudios de la dimensión paisajística del territorio de Santiago de Cuba. Esta insuficiencia ha conllevado a la degradación de esos valores, aun cuando éstos son reconocidos por su cualidad de constituir un escenario de gran significación cultural, social, histórica y estética. Esta contradicción ha evidenciado un **problema** que se manifiesta a través del desconocimiento y pérdida de los valores de los paisajes culturales en el territorio de Santiago de Cuba, lo que implica la necesidad de estudiarlos científicamente como paso previo para su intervención. El **objetivo** de la investigación consiste en la identificación, caracterización y valoración de los paisajes culturales de Santiago de Cuba para incidir en su protección, conservación y puesta en valor.

La investigación se ha realizado en el marco de la línea de investigación Conservación Físico Ambiental del Patrimonio Construido. En ella han participado especialistas de diversas instituciones: arquitectos, urbanistas, planificadores, geógrafos, historiadores y arqueólogos, por lo que tiene carácter multidisciplinario. Sus resultados se evidencian en libros, artículos en revistas de prestigio, tesis de doctorado, diplomado y pregrado; registros de propiedad intelectual y docencia de pregrado y posgrado.

Paisajes culturales de Santiago de Cuba. Valoraciones para su protección y conservación

La configuración y significación de los paisajes culturales están estrechamente ligadas al contexto y al modo de vida de la cultura que allí se ha desarrollado. Para explicar el análisis, caracterización y valoración de los paisajes culturales en Santiago de Cuba, se ha establecido un esquema organizativo que se estructura en cuatro etapas, las cuales se explican a continuación

¹ N. del E.: Los textos de las notas al pie de página de los autores pueden leerse al final de la Comunicación corta, antes de la Bibliografía.

Etapla 1. Identificación de los paisajes culturales de Santiago de Cuba

Esta etapa permitió identificar los siguientes paisajes culturales de significación en Santiago de Cuba:

- El paisaje de la cuenca visual de la bahía de Santiago de Cuba. Es resultado de la relación entre una peculiar estructura geomorfológica y el proceso de antropización producido por el desarrollo urbano de la ciudad homónima, lo que ha originado una multiplicidad de ámbitos paisajísticos.³ Este contexto está ocupado por la urbanización de Santiago de Cuba, con una fuerte adecuación al relieve y al clima.
- El paisaje arqueológico de las primeras plantaciones cafetaleras en el sudeste de Cuba y la arquitectura agroindustrial cafetalera del siglo XIX que lo identifica. Durante el siglo XIX se desarrolló en el territorio montañoso de la Gran Piedra el cultivo del café, propiciado por inmigrantes franco-haitianos,⁴ conformando en este sitio un complejo sistema habitacional y productivo.
- El paisaje urbano del centro histórico de Santiago de Cuba. Es el resultado de la sedimentación de múltiples experiencias urbanísticas y arquitectónicas acumuladas en el transcurrir de casi cinco siglos.⁵ Esta constante evolución, sujeta a disímiles factores condicionantes, ha aportado un paisaje urbano de consolidada identidad.
- El paisaje asociativo de El Cobre. Posee tres elementos de fuerte significación en la cultura local y nacional: el culto religioso de la Virgen de la Caridad, Patrona de Cuba; la presencia de las primeras minas de cobre de América, y el inicio del cimarronaje, muestra de patriotismo y rebeldía.⁶

El proceso de identificación se realizó a través de trabajo de campo, inventario de elementos componentes y revisión de fuentes documentales. Se determinaron los límites visuales del paisaje de la cuenca de la bahía santiaguera y los límites físicos de los otros tres paisajes. Completa esta etapa el inventario y localización de los componentes antrópicos y naturales de los cuatro paisajes.

Etapla 2. Diseño de procedimientos metódicos para la caracterización y valoración de los paisajes culturales.

Para realizar la caracterización y la valoración de los paisajes culturales se diseñaron distintos procedimientos metódicos, que se plantean de lo general a lo particular. Esta etapa requirió un proceso de análisis y síntesis que permitió establecer en cada instrumento metodológico las fases, procedimientos y principios que los rigen.

Se elaboró un procedimiento metódico para la caracterización y valoración del paisaje de la cuenca visual de la bahía santiaguera. Para el paisaje arqueológico cafetalero se establecieron procedimientos metódicos para la caracterización, valoración y categorización de su arquitectura agroindustrial y para la evaluación de las zonas de uso público de las áreas protegidas de este contexto. Para el paisaje del centro histórico urbano de Santiago de Cuba se elaboró un método

gráfico-teórico para su caracterización morfotipológica. En el paisaje asociativo de El Cobre se aplicó la metodología de análisis urbano y arquitectónico y en la conformación del expediente se aplicó la guía establecida por la Comisión Nacional de Monumentos.

Estos procedimientos y métodos, aunque específicos para el objeto de estudio al que se aplican, poseen un nivel de generalización que permite su aplicación en contextos semejantes a los aquí descritos.

Etapas 3. Análisis y caracterización de los paisajes culturales

Esta etapa se acomete aplicando un proceso de análisis y síntesis. Se realiza la caracterización del paisaje de la cuenca visual de la bahía a partir de factores naturales, culturales y escénicos, determinado rasgos esenciales, ámbitos paisajísticos y unidades de paisaje. En el paisaje arqueológico cafetalero se caracteriza la arquitectura agroindustrial y se evalúa el impacto de la implementación cafetalera en el paisaje, así como el potencial turístico de las zonas de uso público de las áreas protegidas del territorio patrimonial de la Gran Piedra.

Del paisaje urbano del centro histórico santiaguero se hace un análisis estructural y morfotipológico utilizando herramientas gráfico-teóricas que ilustran los análisis donde se identifican sus elementos identitarios. En el paisaje asociativo de El Cobre se hace la caracterización físico-geográfica, socioeconómica y urbano-arquitectónica; caracterizando el estado de conservación de sus componentes.

En todos los casos se realiza la caracterización histórica de la evolución en el tiempo de los paisajes, haciendo énfasis en el condicionamiento político, económico y social; develando acontecimientos y personalidades.

Etapas 4. Valoración de los paisajes culturales y propuesta de categorías, lineamientos y recomendaciones para la protección, conservación y puesta en valor

Esta última etapa se realiza mediante un ejercicio sintético valorativo que permite determinar las regularidades de cada uno de los paisajes. Se determinaron los valores generales del paisaje de la cuenca visual de la bahía santiaguera y los valores particulares de cada uno de los ámbitos y unidades de paisaje, estableciendo categorías de protección y elaborando recomendaciones preliminares para la puesta en valor.

Se realizó la valoración y categorización de la hacienda cafetalera en general y de la arquitectura agroindustrial cafetalera particular. Se estableció la significación patrimonial del paisaje arqueológico cafetalero y se diseñaron lineamientos básicos para la intervención arqueológica y lineamientos metodológicos para el ordenamiento del turismo de naturaleza en las zonas de uso público de las áreas protegidas de este paisaje.

En el centro histórico de Santiago de Cuba se determinaron los valores morfotipológicos del paisaje urbano y se hicieron propuestas de recorridos culturales de ciudad. Para el paisaje de El Cobre se determinaron los valores urbano-arquitectónicos y se estableció la categorización patrimonial como Monumento Nacional.

En todos los paisajes están presentes valores patrimoniales: el paisaje de la cuenca visual de la bahía contiene diversos sitios declarados Monumento Nacional y un sitio Patrimonio de la Humanidad: el Castillo San Pedro de la Roca y su entorno, en la entrada de la bahía. El centro histórico urbano de Santiago de Cuba, por sus valores paisajísticos y culturales, y el paisaje asociativo de El Cobre, por su simbolismo, fueron declarados Monumento Nacional. El paisaje cultural arqueológico de las primeras plantaciones cafetaleras en el sudeste de Cuba ostenta la categoría de Patrimonio de la Humanidad.

Este conjunto de investigaciones presenta originalidad ya que aborda la problemática de los paisajes culturales en el territorio santiaguero, aspecto poco tratado en el contexto de las investigaciones de la cultura territorial local, aportando procedimientos metódicos, lineamientos, sistemas de categorización y recomendaciones para la puesta en valor de los paisajes. Se destaca por los siguientes impactos:

Impacto científico

Incremento del nivel científico reflejado a través de defensas de tesis de doctorado. Elaboración de procedimientos metódicos para realizar los análisis de caracterización y valoración con enfoques novedosos, publicaciones científicas y trabajos de investigación presentados en eventos científicos de reconocido prestigio nacional e internacional.

Impacto socio-cultural

La protección, conservación y puesta en valor de estos paisajes propicia el mejoramiento de la calidad de vida de residentes y visitantes de estos sitios. A través de la Asociación de Estudiantes para la Defensa del Patrimonio se incide en la comunidad, contribuyendo al respeto y conocimiento de los valores asociados a estos paisajes en especial los valores patrimoniales, creando sentido de pertenencia hacia la cultura local y territorial.

Conclusiones

Las investigaciones sobre los paisajes culturales en Santiago de Cuba han permitido desarrollar la identificación y caracterización de estos sitios, posibilitado la implementación de acciones para su protección, conservación y puesta en valor. Esto se evidencia con el trabajo conjunto e integrado de diversas instituciones que accionan en el territorio y que han aplicado el conocimiento resultante de estas investigaciones para la elaboración de estrategias, planes de acción y manejo que garantizan la preservación de estos paisajes.

La introducción de los resultados en la práctica social se ha logrado a través de instituciones como la Universidad de Oriente, la Oficina del Conservador de la Ciudad, la Dirección Provincial de Planificación Física, la Dirección de Patrimonio, la Comisión Provincial de Monumentos y la Delegación del Turismo en la Provincia. Todo lo anterior constituye una importante contribución a los estudios paisajísticos en el territorio y evidencian el protagonismo de todo un colectivo de investigadores en la región oriental del país.

Notas de los autores

1. Unesco. Operacional Guidelines for the Implementation of the World Heritage Convention, 2005. En <http://whc.unesco.org/en/guidelines>
2. Elena del Carmen Cambón Freire: "El paisaje de la cuenca visual de la bahía de Santiago de Cuba. Procedimiento metódico para su caracterización y valoración", Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Técnicas. Tutores: DrC. Sergio Ferro Cisneros y DrC. Lourdes Magalis Rizo Aguilera, Universidad de Oriente, Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría. Santiago de Cuba, 2011, pp. 33-39
3. Ibídem, p. 2
4. Lourdes M. Rizo Aguilera: "La arquitectura agroindustrial cafetalera del siglo XIX en Santiago de Cuba". Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Técnicas. Tutor: DrC. Roberto López Machado, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 2005, pp. 44-52.
5. Roberto Rodríguez Valdés: "El paisaje urbano en el centro histórico de Santiago de Cuba: método teórico-gráfico para su caracterización morfotipológica", Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Técnicas. Tutor: DrC. Eliana Cárdena Sánchez y DrC. Flora Morcate Labrada, Universidad de Oriente, Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría. Santiago de Cuba, 2008, pp. 103-113
6. Aida L. Morales Tejeda, Ilsa Prieto Lescaille y Héctor Ocaña Dayar: "El Cobre: emblema del patrimonio cultural santiaguero". En revista *Del Caribe*, No. 57-58, Santiago de Cuba, 2012, pp. 133-142

Bibliografía

- (1) Al-Haddad, Elías: "Valoración y Categorización de los Bienes Inmuebles de Interés Cultural. Procedimiento y Aplicación en Siria y Cuba", Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Técnicas, Tutor Dra. Ángela Rojas, ISPJAE, La Habana, 1995.
- (2) Alpizar, Gisela y R. Machado: "Estudio del potencial monumental de la arquitectura agroindustrial colonial cafetalera en la zona de la Gran Piedra", Trabajo de Diploma, Tutor M. Sc. Arq. Maritza Espinosa, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1986.
- (3) Alvarado, Juan: "Antecedentes para el estudio de asentamientos rurales en Cuba", Investigación sin publicar, Dpto. Etnología Academia de Ciencias de Cuba, Ciudad Habana, [s/f.].
- (4) Álvarez Estévez, Rolando: *Huellas francesas en el occidente de Cuba (Siglos XVI-XIX)*, [s.e.], [s.f.].

- (5) Arredondo Alberto: *El café en Cuba, Vida y pasión de una riqueza nacional*, Imprenta Arellano & Co., La Habana, 1941.
- (6) "Asociación para la conservación del Patrimonio Cultural de la Américas", en apoyo.solinet.net, julio 1995, leído 2004.
- (7) "Atlas Etnográfico de Cuba. Cultura Popular Tradicional", en *CD Centro de Investigación y Desarrollo de la Cultura Cubana "Juan Marinello"*, La Habana, 2002.
- (8) Bacardí Moreau, Emilio: *Crónicas de Santiago de Cuba*, III Tomos, Ediciones Tipográficas Carbonell, Barcelona, III Tomos, 1909.
- (9) Baker, Geoffrey H.: *Análisis de la forma. Arquitectura y Urbanismo*, Editorial Gustavo Gilí, S. A., Barcelona, 1991.
- (10) 10. Baralt, Guillermo A.: *La Buena Vista. Estancia de frutos menores, fábrica de harinas y hacienda cafetalera (1833-1904)*, Fideicomiso de Conservación de Puerto Rico, 1988.
- (11) Berenguer Cala, Jorge: *La emigración francesa en la Jurisdicción de Cuba*, Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 1979.
- (12) Bernard Feilding: *Conservation of Historic Buildings*, Third Edition, en www.amazon.com (Leído en 2004).
- (13) Boytel Jambú, Fernando: "Restauración de un cafetal de los colonos franceses en la Sierra Maestra", en *Revista de la Junta Nacional de Arqueología y Etnología*, Imprenta El Siglo XX, La Habana, 1962.
- (14) Boytel Jambú, Fernando: "Café. Los factores ambientales para el éxito con el café, Agricultura de las América", Fotocopia 19, Casa de Caribe, Santiago de Cuba, Febrero 1960.
- (15) Boytel Jambú, Fernando: "Franceses en la Sierra Maestra", Fragmento de Conferencia en Casa del Caribe, Santiago de Cuba, [s.f.].
- (16) Bunge Mario. *La investigación Científica. Su estrategia y Filosofía*. Ciencias Sociales, Instituto Cubano del Libro, La Habana, 1972.
- (17) Callejas, José María: *Historia de Santiago de Cuba* (Compuesta y redactada en vista de los manuscritos originales e inéditos de 1823, prólogo de Fernando Ortiz), Imprenta "La Universal", La Habana, 1911.
- (18) Camacho, José L.: *Arquitectura del café*, Editorial La Escarcha, Mérida, Venezuela, 1999.
- (19) Cañas, José: "Análisis tipológico de las construcciones rurales tradicionales de barro. La casa corral en el Páramo de León (España)", en *Informes de la Construcción*, Instituto Eduardo Torrojas, no. 468, Vol. 52, Julio 2000.
- (20) Cárdenas, Eliana: "Conceptos de tipo y tipología", en *Arquitectura y Urbanismo*, Vol. X, no 2, pp. 58-60, La Habana, Cuba, 1989.
- (21) Cárdenas, Eliana: *Problemas de teoría de la arquitectura*, Facultad de Arquitectura, Editorial Universitaria, Universidad de Guanajuato, México, 1998.
- (22) Carley, Rachel: *Cuba, 400 years of architectural heritage*, Watson Guptill Publications, New York, 1997.
- (23) Carta de Cracovia Principios para la Conservación y Restauración del patrimonio construido, 2000, leído 2004.
- (24) "Carta de Salta", Argentina, 1982. Primer Congreso Nacional de Preservación del Patrimonio Urbano Arquitectónico y Seminario de expertos americanos en restauración. 20 al 24 de septiembre de 1982, en Lourdes Gómez: Compilación de

Documentos Internacionales de Conservación y Restauración, Facultad de Construcciones, Grupo de estudios de Conservación de Centros Históricos y Patrimonio Edificado, CECONS, Universidad de Camaguey, 1997.

(25) "Carta del Patrimonio Vernáculo, elaborado por el Comité Internacional sobre Arquitectura Vernácula (CIAV)", Ratificado en la 12va Asamblea General del ICOMOS, en *ARQUITEXTO*, no 34, pp. 61-62, Santo Domingo República Dominicana, Junio-Octubre 2001.

(26) "Carta Internacional para la Gestión del Patrimonio Arqueológico", 1990, en www.international.icomos.org, leído 2004

(27) "Carta internacional sobre la Conservación y la Restauración de Monumentos y Conjuntos Histórico-Artísticos". II Congreso Internacional de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos. Venecia, 1964, en Lourdes Gómez: *Compilación de Documentos Internacionales de Conservación y Restauración*, Facultad de Construcciones, Grupo de estudios de Conservación de Centros Históricos y Patrimonio Edificado, CECONS, Universidad de Camaguey, 1997.

(28) "Carta Internacional sobre Turismo Cultural. La gestión del turismo en los sitios con patrimonio significativo", en *ARQUITEXTO*, no 37, pp. 74-75, Santo Domingo República Dominicana, Junio 2002.

(29) Ching, Francis: *Arquitectura: Forma, Espacio y Orden*, Ediciones G. Gili S.A. de C. V., México, 1998.

(30) Ching, Francis: *Diccionario visual de Arquitectura*, Ediciones G. G., S.A. de CV, México, 1997.

(31) Coello, Randy y L. Cobos: "Yateras Arriba. Caracterización de un patrimonio cultural en ruinas", Trabajo de Diploma, Tutor M. Sc. Arq. Gaspar Atares, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 2001.

(32) Colectivo de autores: "Arquitectura colonial agroindustrial cafetalera de Santiago de Cuba. Siglo XIX", Resultado científico, Inédito, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1992.

(33) Colectivo de autores: "Propuesta para la inscripción en la lista de Patrimonio Mundial: Sitio Cultural vinculado al Desarrollo Cafetalero del sudoriente de Cuba", Oficina del Conservador de la Ciudad (OCC), Santiago de Cuba, 1999.

(34) Colectivo de autores: *Metodología de la investigación social*, Editorial Pueblo y Educación, La Habana, 1988.

(35) Colectivo de autores: *Oriente de Cuba. Guía de Arquitectura*, Junta de Andalucía, Dirección General de Arquitectura y Vivienda, España, 2002.

(36) "Conferencia de Nara sobre autenticidad", en *Arquitectura y Urbanismo*, no 1, pp. 68-69, Vol. XIX, La Habana, 1998.

(37) "Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural", en whc.unesco.org, leído 2004.

(38) Convenciones y recomendaciones de la UNESCO sobre la protección del Patrimonio Cultural, Editorial Pacific Press, pp. 82-88. Lima, 1990.

(39) Coste, René: *El café*, Editorial Blume, Barcelona. 1969.

(40) Coubard d'Aulnay, G. E.: *Monographie du café, ou Manuel de Vamatur de café*, [s.e.], Paris, 1864.

(41) "Course on earthen architectural and archaeological heritage", en The Getty Conservation Institute Newsletter. Project Updates, Vol. 15, no 1, pp. 28 – 29 GCI, Los Angeles – California, Estados Unidos, 2000.

- (42) Coyula, Mario: "De la flor de Lis a la Mariposa: Apuntes sobre la influencia francesa en la arquitectura y el urbanismo cubanos", en *Arquitectura Cuba*, no 379, editorial GRUP 4 S.A. Barcelona, pp. 32-35, La Habana, 2003.
- (43) Crain, Edward: *Historic Architecture in the Caribbean Islands*, University Press of Florida, [s.e.] 1994.
- (44) Cremé, Zoe y R. Duharte: *¿Barracones en los cafetales?*, Editorial Publicigraf, Ciudad La Habana, 1994.
- (45) Cruz Baranda, Silvia: "Las investigaciones científicas en la rama de la arquitectura. Su planteamiento metodológico", Folleto, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 2001.
- (46) Cruz Baranda, Silvia: "Metodología de la investigación científica", Folleto Centro de Estudios Gran, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1999.
- (47) Cruz, Diana: "La arquitectura doméstica en los bateyes azucareros de la región oriental de Cuba, 1900-1930", Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias sobre Arte, Tutor Dr. José Vega Suñol, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 2003.
- (48) Cruz Ríos, Laura: "Los flujos inmigratorios de franceses a Santiago de Cuba (1800-1868): Un análisis para su estudio", Trabajo presentado en opción al título de máster en Estudios Socioculturales del Caribe, Tutor Dra. Olga Portuondo, Universidad de Oriente, 2004.
- (49) Cruz Ríos, Laura: "La esclavitud en las plantaciones cafetaleras del oriente cubano", en *Encuentro 250 Años del café en Cuba*, pp.10- 16, Santiago de Cuba, 1999.
- (50) Cruz Ríos, Laura: "Memoria Documental del Fondo Personal Fernando Boytel Jambú", Inédito, Casa del Caribe, Santiago de Cuba, 2003.
- (51) Cuisinier, Jean: *L'architecture rurale française. Corpus des genres, des types et des variantes*, Musée national des arts et traditions populaires, Editeur Berger Levrault, Paris, [s. f.].
- (52) De Beauvallon, J. B. Rosemond: *La isla de Cuba*, Tomo I, Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 2002.
- (53) De Caunau, Jacques: "Une caféière du Rochelois à la fin du XVIIIe siècle: l'habitation Viaud", en *Revue de la Société Haïtienne d'Histoire et de Géographie*, n° 142, p. 44-59, Portau- Prince, 1984.
- (54) De Caunau, Jacques: "A plantation on the eve of the haitian revolution", en *Plantation Society in the Americas*, n° 2, p. 31-49, New Orleans, 1993.
- (55) De Caunau, Jacques du Petit-Saint-Louis et de la Montagne du Port-de-Paix, 1777-1814, *Revue de Pau et du Béarn*", en *Bulletin de la Société des Ciencias, Letres et Arts de Pau et du Béarn*. 1988, N° 15, pp. 291-304, Bordeaux, Francia, 1994.
- (56) De Caunau, Jacques: "Aperçus sur le Système des Habitation aux Antilles Française. Vestiges Architecturaux et Empreinte Aquitaine en Haïti (Ancienne Saint Domingue)", en *Le Monde Caraïbe, Echanges transatlantiques et horizons post- coloniaux*, Séminaires et actes du colloque international Bordeaux-7et 8 december 2001, Maison des Sciences de l'Homme d'Aquitaine, pp.134-152, Bordeaux, 2001.
- (57) De las Cuevas Toraya, Juan: *500 años de construcción en Cuba*, D. V. Chavin, Servicios Gráficos y Editoriales S. L., La Habana. 2001.

- (58) "Declaración de Nairobi 1976 en Convenciones y Recomendaciones de la UNESCO sobre la protección del patrimonio cultural", Editorial pacific, Press, Lima, 1990, en L. Gómez: *Compilación de Documentos Internacionales de Conservación y Restauración*, Carta 4, CECONS, 1997.
- (59) "Decreto 55: Reglamento para la ejecución de la ley de los monumentos nacionales y locales", en *Gaceta oficial de la Republica de Cuba*, La Habana, 1979.
- (60) Despaigne, Daimarelis y Odelsa Ge: "Tipos constructivos de cafetales franco-haitianos. Estudio preliminar", Trabajo de Diploma, Tutor Arq. Fernando Paredes, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1987.
- (61) Díaz, Yamilé y otros: "Estudio preliminar y análisis arquitectónico de una ruina francesa "Fraternidad", Trabajo de Diploma, Tutor M. Sc. Arq. Martha Lora, Santiago de Cuba, Universidad de Oriente, 1984.
- (62) *Diccionario Geográfico de Cuba*. Comisión Nacional de Nombres Geográficos, Oficina de Hidrografía y Geodesia, La Habana, Cuba, 2000.
- (63) Documentos internacionales sobre política de conservación y restauración, Dirección Nacional del Patrimonio Cultural, Las Tunas, 1988.
- (64) Domínguez Gonzáles, Lourdes: *Ruinas cafetaleras en la Sierra del Rosario. Pinar del Río*, Academia de Ciencias de Cuba, Pinar del Río, 1976.
- (65) Domínguez, Mauricia: "La arquitectura vernácula o el hábitat vernáculo. Contextos patrimoniales a salvaguardar", en *ARQUITEXTO*, no 34, pp. 58-60, Santo Domingo, República Dominicana, Junio, 2001.
- (66) Dotor, Ángel: "Tres productos básicos de la riqueza insular", en *Presencia de España en Cuba*, Revista Geográfica Española, pp. 193-204, Madrid, [s.f.].
- (67) Duharte, Rafael: "El tema de la inmigración francesa en la historiografía cubana", en *Revista Ruptures* no 8, Enero-Marzo, 1995.
- (68) Duharte, Rafael: *La huella francesa en Santiago de Cuba (1800-1868)*, Ediciones L' Hartman, Semana francesa en Santiago de Cuba, Abril 1988.
- (69) Especialización en Arqueológica del Patrimonio Cultural, en www.usc.es, leído 2004.
- (70) Figueredo, Alberto y C. Guillard: "Potencial monumental de la zona ríos Negro-Baconao II", Trabajo de Diploma, Tutor M. Sc. Arq. Lourdes Rizo y Arq. Fernando Paredes, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1989.
- (71) Fleitas Monnar, Ma. Teresa: "El proceso de modernización urbano de Santiago de Cuba (1868-1930)", Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias sobre Arte, Tutora Dra. Olga Portuondo Z., Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 2000.
- (72) Fonatti, Franco: *Principios elementales de la forma en arquitectura*, 4ta edición corregida en 1985, Editorial G. Gili, S.A., Barcelona, 1988.
- (73) Galla, A.: Autenticity: "Rethinking Heritage Diversity in a Pluralistic Framework", en *Proceedings de la Conferencia de Nara sobre Autenticidad*, pp. 315 - 322. UNESCO, ICCROM, ICOMOS, ICOMOS / Japón. Nara, 1994.
- (74) García, Alicia: "Trinidad, arquitectura y sociedad colonial", Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias sobre Arte, Tutor Dr. Francisco Prat, Universidad de Oriente, 1987.

- (75) García, Aníbal y A. Granado: "Arquitectura vinculada a la producción de café en Cuba. Siglo XIX", Trabajo de Diploma, Tutor M. Sc. Arq. Lourdes Rizo, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 2001.
- (76) García, Juan: "Propuesta general del método para la investigación histórica de la arquitectura y el urbanismo", parte 1, *Ciencias Técnicas*, revista científica del ISPJAE, serie *Arquitectura y Urbanismo*, no. 4, pp. 77-94, La Habana, Mayo de 1979.
- (77) García, Juan: "Propuesta general del método para la investigación histórica de la arquitectura y el urbanismo", II parte, *Ciencias Técnicas*, revista científica del ISPJAE, serie *Arquitectura y Urbanismo*, no. 5, pp. 42-75, La Habana, noviembre de 1979.
- (78) Getty Center Institute, San Francisco / 1998, en www.arquitectura.com, (Leído 2004).
- (79) Getty Center-San Francisco / 1998, en www.international.icomos.org, leído 2004.
- (80) Gómez, Graciela: "Metodología preliminar para la generación de estrategias de desarrollo de asentamientos humanos sobre bases ecológicas", Santiago de Cuba, 2001.
- (81) Gómez, Lourdes: "Plan de conservación: enfoque sistémico", en *Arquitectura y Urbanismo*, no. 3, ISPJAE, La Habana, 1992.
- (82) Gómez, Lourdes: "Compilación de Documentos Internacionales de Conservación y Restauración", Facultad de Construcciones, Grupo de estudios de Conservación de Centros Históricos y Patrimonio Edificado, CECONS, Universidad de Camaguey, 1997.
- (83) González, Dania: "Hábitat rural, pasado, presente y futuro", en *Arquitectura y Urbanismo*, pp. 51- ISPJAE, La Habana, Cuba, 1992.
- (84) González, Gresin: "Valoración y categorización de los asentamientos cafetaleros", Trabajo de Diploma, Tutor M. Sc. Arq. Lourdes Rizo, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 2002.
- (85) Goodman, Walter: *Un artista en Cuba*, Editorial Letras Cubanas, La Habana, 1986.
- (86) Guanche, Jesús: "Aspectos históricos culturales de la vivienda rural en Cuba: Tipología, asentamiento y preservación", en *Arquitectura y Urbanismo*, no. 2, Vol. XIV, pp. 43-46, La Habana, 1993.
- (87) Guerra Sánchez, Ramiro: "La vida y costumbres en nuestros campos a mediados del siglo XIX", en *Bohemia Ayer*, Año 60, no 48, pp. 64-68, Nov 1968.
- (88) Guerra Sánchez, Ramiro: *Azúcar y población en Las Antillas*, Editorial Ciencias Sociales, La Habana, 1976.
- (89) Gutiérrez, Ramón: "La Arquitectura Rural Americana", en *Arquitectura y Urbanismo en Ibero América*, [s.e.], 1983.
- (90) Hacienda El Carmen Venezuela, en www.haciendaelcarmen.com, (Leído 2003)
- (91) Hazard, Samuel: *Cuba a pluma y lápiz. La fiel isla de Cuba*, 3 t, Ed. Cultural S.A., La Habana, 1928.
- (92) Hierrezuelo, Maria Cristina: "Comercio francés en el Santiago del siglo XIX (1814-1848)", en *Les Français Dans L'Orient Cubain*, Editorial Maison Des Pays Iberiques, p.169- 175, Francia, 1992.

- (93) Hublin, Anne: "Casa créole et ville coloniale aux Antilles française", en *La Typologie de l'habitat des esclaves est étudiée dans le Volumen I (1635-1848) de cette étude*. MELTM/DAU/BRA, pp. 197-223, Paris, 1993.
- (94) Hublin, Anne: "Casa Créole et Ville Coloniale aux Petites Antilles Françaises", Vol II (1848-1946). Les Modes d'urbanisations et l'architecture de la période post-esclavagiste, Rapport Finale D' étude – Programme 1993, Tesis Doctoral, Paris, 1996.
- (95) Iglesia, Fe: *Del ingenio al central*, Editorial Ciencias Sociales, La Habana, 1999.
- (96) *II Coloquio Latinoamericano Rescate Preservación y Uso del Patrimonio Industrial*, Resúmenes, Edición Asociación del Museo de la Ciencia de la Técnica y la Arqueología Industrial de Cataluña, La Habana, 1998.
- (97) Instituto Getty, Los Angeles, Estados Unidos, 1998, en www.getty.edu, leído 2004.
- (98) Instituto Planificación Física: Guía para la elaboración del Plan General del Ordenamiento Territorial y Urbanismo de Municipio, Sistema de asentamientos poblacionales, La Habana, Cuba, 1998.
- (99) Jokilehto, Jukka: "El debate sobre la autenticidad", en *Arquitectura y Urbanismo*, no 1, pp. 61-64, Vol XIX, La Habana, 1998.
- (100) Jokilehto, Jukka: "History of Architectural Conservation", en www.allscout.net, leído 2004.
- (101) Jokilehto, Jukka: The Assistant to the Director General of ICCROM, en www.summamns.com, leído 2004
- (102) La lista del Patrimonio Mundial, en whc.unesco.org, (Leído 2004).
- (103) La Revalorización del Patrimonio Arqueológico, en www.usc.es, leído 2003.
- (104) Laborie, J. M.: *Cultivo del café, o árbol que produce el café, y modo de beneficiar este fruto*, Reimpreso por oficina de Arazoza y Soler, Impresores del Gobierno y Real Sociedad P, por S. M., La Habana, 1820.
- (105) Le Riverend, Julio: *Historia económica de Cuba*, Editora del Consejo Nacional de la Universidad, Editorial Nacional de Cuba, La Habana, 1965.
- (106) Lemos, Carlos A. C: *Casa Paulista. Historia das Moradas Anteriores ao Eclecticismo Trazido pelo Café*, Editora da Universidade de Sao Paulo, 1999.
- (107) Ley No. 1: Ley de Protección al Patrimonio Cultural Cubano, Gaceta oficial de la Republica de Cuba, La Habana, 1977.
- (108) Ley No. 2 Ley de los Monumentos Nacionales y Locales, Gaceta oficial de la Republica de Cuba, La Habana, 1977.
- (109) Llanes, Lillian: *Apuntes para una historia sobre los constructores cubanos*, Editorial Letras Cubanas, Ciudad de La Habana, Cuba, 1985.
- (110) López, Elsy y otros: "Estudio documental preliminar para la intervención en el cafetal Tres Arroyos", Trabajo de Diploma, Tutor Ing. Arq. Cesar Garrido, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1986.
- (111) López, Roberto: "Evolución de la arquitectura doméstica de Santa Clara desde su fundación hasta 1950", Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Técnicas, Tutor Dr. Mario Coyula, Universidad Central de Las Villas, 1992.

- (112) Lora Martha y M. Espinosa, "La arquitectura cafetalera del siglo XIX en Santiago de Cuba", en *Arquitectura y Urbanismo*, no. 1, Vol. X, pp.18-20, ISPJAE, La Habana, 1989.
- (113) Losada, Isabel: "Tres Arroyos o Trios Sources", en *Les français Dans L'Orient Cubain*, Editora Maison Des pays Ibériques, pp. 289-293, Francia, 1992.
- (114) Lowenthal, David: "Paisajes culturales", en *Correo de la UNESCO*, Dic. 1997
- (115) Macé de Lepinay, Francois: "Le patrimoine industriel des Antilles", en *Monuments Historiques*, Edité par la C.N.M.H.S., no 117, pp. 61-69, Paris, Francia, Octubre – Novembre 1981.
- (116) Madriz, J. M.: *Cultivo del Café (Manual teórico práctico sobre beneficio de este fruto con las mayores ventajas para el agricultor)*, Meaux-Imprimiere A. Cochet, Paris, 1869, p. 87.
- (117) *Manual para el cultivo y beneficio del café*, London Waterlow & Sonns, Printers, London Wall, 1878.
- (118) Melero, Nelson: "Los monumentos un concepto más amplio", en *Vitral* no 20, pp. 61-62, Pinar del Río, 1997.
- (119) Méndez, Manuel: *Biografía del cafetal Angerona*, Editorial Lex, 1952.
- (120) "Metodología y primeras valoraciones arqueológicas", en www.usc.es, leído 2004.
- (121) "Metodologías de intervención en el patrimonio arqueológico", en www.usc.es, leído 2004.
- (122) Migeon, Gérald: "Protección y gestión del patrimonio arqueológico en Francia", en www.naya.com.ar, leído 2004.
- (123) Morales Folguera, José M.: *Arquitectura y Urbanismo Hispanoamericano en Louisiana y Florida Occidental*, Secretaría de Publicaciones de la Universidad de Málaga, España, 1987.
- (124) Morcate, Flora: "La obra de Walter Betancourt en la cultura arquitectónica cubana", Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Técnicas, Tutor Dra. Eliana Cárdenas, ISPJAE-Universidad de Oriente, 2003.
- (125) Moreno Fragnals, Manuel y J. Pérez de la Riva: "El batey azucarero en Cuba. Origen, historia y futuro", Conferencias, ejemplar mimeografiado existente en B. N. C., Abril de 1965.
- (126) Moreno Fragnals, Manuel.: "La plantación, crisol de la sociedad antillana", en *El Correo de la UNESCO*, [s.e.], pp. 10-15, Dic. 1981.
- (127) Moreno Fragnals, Manuel: *El ingenio*, Editorial Ciencias Sociales, III Tomos, La Habana, 1978.
- (128) Mujica, Elías: "Paisajes culturales en el contexto de América Latina y El Caribe: Conceptos, tipologías, casos, implicaciones y retos", en *Paisajes Culturales en Meso América*, Reunión de Expertos, Memorias, del 22 al 27 de Septiembre, San José de Costa Rica, 2002
- (129) Nacléiro H, Ma. Cecilia.: *O Palacete Paulistano e Outras Formas Urbanas de Morar da Elite Cafeeira. 1867-1918*, Martins Fontes Editora Ltda., Sao Paulo, 1996.
- (130) "Normas de Quito. Informe final de la reunión sobre conservación y utilización de monumentos y lugares de interés histórico y artístico", en www.international.icomos.org 1967 (Leído 2004).

- (131) Oficina del Conservador (OCC) de Santiago de Cuba: Plan General para la conservación de los cafetales de la Gran Piedra en Santiago de Cuba, 2003.
- (132) Oficina del Historiador de La Habana: Plan de desarrollo integral. Avances, Edición preliminar, La Habana Vieja, Cuba, 1998.
- (133) Oliva, Alexander: "El hábitat en las haciendas cafetaleras franco haitianas del siglo XIX en la Gran Piedra", Trabajo de diploma, Tutor M. Sc. Arq. Lourdes Rizo, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 2000.
- (134) Orozco, Ma. Elena: "Afirmación de la función portuaria de Santiago de Cuba. El barrio de la Marina (1800-1860)", en *Actas de las I Jornadas sobre Universidad y Colonia*, Separata no. 13, pp. 391-401, Universidad de Alcalá, Servicio de Publicaciones, 1996.
- (135) Orozco, Ma. Elena: "La desruralización en Santiago de Cuba: Génesis de una ciudad moderna 1788-1868", Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias sobre Arte, Tutor Dr. Francisco Prat Puig, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1997.
- (136) Orozco, Ma. Elena: *Presencia francesa e identidad urbana en Santiago de Cuba*, Ediciones Santiago, Santiago de Cuba, 2002.
- (137) Ortiz Fernando: *Los negros esclavos*, Editorial Ciencias Sociales, La Habana, Cuba, 1987.
- (138) Ortiz, J.: "Metodología para la caracterización de las construcciones rurales tradicionales como recurso del paisaje cultural: Los corrales en la arquitectura del barro del Páramo de León", Tesis de Doctorado, Universidad Santiago de Compostela, 1999, Inédita.
- (139) *Paisajes Culturales en Meso América*, Reunión de Expertos, Memorias, del 22 al 27 de Septiembre, San José de Costa Rica, 2002,
- (140) "Patrimonio en Cuba", en www.cubarte.cult.cu, leído 2003.
- (141) Pedroso Ariel y otros: "Caracterización tipológica de la arquitectura industrial de los cafetales del siglo XIX en Santiago de Cuba", Trabajo de Diploma, Tutor M. Sc. Arq. Lourdes Rizo, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1999.
- (142) Pereira, Noris y otros: "Atlas de la vivienda rural en Venezuela", en *Vivienda Rural y Calidad de Vida en los Asentamientos Rurales, Memoria del IV Seminario Iberoamericano*, Red XIV-E del CYTED- Hábitat, pp. 347-351, Puerto Mont, Chile, 2002.
- (143) Pérez de la Riva, Francisco: "*La habitación rural en Cuba*", Contribución del Grupo Guamá, Antropología, no 26, La Habana, 1952.
- (144) Pérez de la Riva, Francisco: *El café. Historia de su cultivo y explotación en Cuba*, Prólogo de Fernando Ortiz, Ed. Jesús Montero, La Habana, 1944.
- (145) Pérez de la Riva, Juan: *El barracón y otros ensayos*, Editorial Ciencias Sociales, La Habana, 1975.
- (146) Periódico El Diario Redactor, Sábado 23 de Agosto 1845/ Año 12 # 1918
- (147) Petit Jean-Roger, Jackes: "Les premières habitations des Martinique", en *Monuments Historiques*, Editée par la C.N.M.H.S., no 117, pp.37-47, Paris, Francia, Octubre – Novembre 1981.
- (148) Pevsner, Nicolaus: *Historia de las tipologías arquitectónicas*, Colección Bibliotecaria de Arquitectura, Editorial Gustavo Gili, S. A., Barcelona, 1979.

149. Pezuela, Jacobo de la: *Diccionario Geográfico, Estadístico, Histórico de la Isla de Cuba*, Imprenta del Establecimiento de Mellado. Madrid, 1866, t II-IV, Madrid.
- (150) Pirón Hipólite: *La Isla de Cuba*, Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 1994.
- (151) Plataforma Programática del PCC de Cuba, Tesis y Resoluciones, 1er Congreso del Partido Comunista de Cuba, Instituto del Libro, La Habana, 1976.
- (152) Portuondo Zúñiga, Olga: "La caficultura santiaguera y su ruina durante la Guerra de los Diez Años", en *Nuestra Historia* no 1, Venezuela, 1991.
- (153) Portuondo Zúñiga, Olga: *Santiago de Cuba desde su fundación hasta la guerra de los diez años*. Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 1996.
- (154) Portuondo Zúñiga, Olga: *Santiago de Cuba, los colonos franceses y el fomento cafetalero 1798- 1809*, Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 1992.
- (155) Portuondo, José: *La inmigración francesa. Fomento de los cafetales. Las nuevas ideas*, Curso de introducción a la Historia de Cuba, La Habana, 1938.
- (156) Prieto, Berenice: "Estado del arte sobre la arquitectura vernácula en México", en *Vivienda Rural y Calidad de Vida en los Asentamientos Rurales, Memoria del III Seminario Iberoamericano*, Red XIV-E del CYTED- Habited, pp. 809-818, Santiago de Cuba, 2001.
- (157) Prieto, Oscar: "Caracterización de la arquitectura doméstica camagüeyana", Tesis presentada en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Técnicas, Tutor Dra. Lourdes Gómez. Universidad de Camagüey, 1991.
- (158) "Programa de desarrollo sostenible del Mundo Maya", en www.organizacionmundomaya.net (Leído 2004).
- (159) "Propuesta preliminar del parque Nacional Gran Piedra", Consejo Técnico Asesor Gran Parque Nacional Sierra Maestra, Julio 1987, Ministerio Agricultura.
- (160) *Protección del Patrimonio Cultural. Compilación de textos legislativos*, Consejo Nacional de Patrimonio Cultural (CNPC), Ministerio de Cultura, República de Cuba, 2002.
- (161) "Proyectos Patrimoniales, Proyecto de restauración y consolidación del yacimiento arqueológico de El Llanillo, San Bartolomé de Tirajana, Gran Canaria", en www.step.es (Leído 2004).
- (162) Ramírez, Freddy: *Historia del municipio Candelaria de los orígenes hasta 1996*, Inédito, Candelaria, Pinar del Río, 1996.
- (163) Raoul, Edourd F.: *Manual Practique des cultures tropicales et des plantations des pays chaud*, Paris, 1894.
- (164) Rigol, Isabel: "Sobre autenticidad", en *Arquitectura y Urbanismo*, no1, pp. 65-67, ISPJAE, La Habana, 1998.
- (165) Rigol, Isabel: *Cultural landscapes in the Caribbean*. Workshop on the cultural heritage of the Caribbean and the world heritage convention. Fort de France, Martinique, 8-9 April, 1998. pp. 89-107, Published by Editions du Comité des Travaux Historiques et Scientifiques, UNESCO, Paris, France, 2000.
- (166) Rivière, George H.: "Formes notes, sur les caractères esthétiques de la maison rurale française", en *Technique et Architecture*, [s.e.], Vol III, no 12, pp. 25-35, Francia, 1947.
- (167) Rizo, Lourdes y F. Paredes: "Presencia franco-haitiana en la arquitectura cubana del siglo XIX", en *Arquitectura y Urbanismo*, no. 1, Vol. X, pp.12-17, ISPJAE, La Habana, 1989.

- (168) Rizo, Lourdes y M. Espinosa: "Tipología de los cafetales franceses en Oriente", en *Les Français Dans L' Orient Cubain*, Edit. Maison des Pays Iberiques, pp. 129-133, Francia, 1992.
- (169) Rizo A., Lourdes, B. Villalón y L. Gurry: "Sistema de gestión de base de datos de arquitectura colonial agroindustrial cafetalera del siglo XIX en Santiago de Cuba", Base de datos, Registro: 82-2004, Santiago de Cuba, 2002.
- (170) Rizo A., Lourdes, M. Espinosa y M. Rodríguez: "El patrimonio cultural como elemento de integración regional", en *I Encuentro Forum UNESCO de Universidades de Centroamérica y el Caribe*, Forum UNESCO Universidad y Patrimonio, Universidad Politécnica de Valencia, Editorial U.P.V., Santiago de Cuba, pp. 11-17, 2000.
- (171) Rizo A., Lourdes: "Consideraciones para la evaluación de la vulnerabilidad en los subsistemas componentes de los asentamientos cafetaleros del siglo XIX en Santiago de Cuba", en *CD ROM IV Seminario y Taller Iberoamericano Vivienda Rural y Calidad de Vida en los asentamientos rurales*, Santiago de Chile, Chile, Octubre 2002.
- (172) Rizo A., Lourdes: "El hábitat en los asentamientos cafetaleros de Santiago de Cuba", en *Revista Electrónica Ciencia en su PC*, con ISSN 1027-2887, Indexada en LATINDEZ, UNAM, Folio 4322, dirección www.santiago.cu/cienciap, Vol. 1 No 2 del año 2002.
- (173) Rizo A., Lourdes: "La arquitectura cafetalera en Cuba en el siglo XIX", Trabajo presentado en opción al título de máster en Conservación y Rehabilitación del Patrimonio, Tutor Dr. Arq. Roberto López, La Habana, Cuba, 2003.
- (174) Rizo A., Lourdes: "La plantación cafetalera del siglo XIX en Santiago de Cuba, como modelo de asentamiento rural sustentable", en *Revista Electrónica Ciencia en su PC*, ISSN 1027-2887, Indexada en LATINDEZ, UNAM, Folio 4322, en www.santiago.cu/cienciap/ (2002).
- (175) Rizo A., Lourdes: "La plantación de café en el oriente cubano", en *Le monde caraibe. Echangess transatlantiques et horizons post-coloniaux*, Séminaires et actes du colloque international, pp.153-163, Bordeaux, 2001.
- (176) Rizo A., Lourdes: "Las construcciones domésticas en los cafetales de la Gran Piedra en Santiago de Cuba. Siglo XIX", en *Santiago*, No. 99 2002, Edición Especial. pp. 1-5. Latindex, Historical Abstract, Cuba. 2002.
- (177) Rizo A., Lourdes: "El café y la arquitectura rural del siglo XIX en Cuba", en CD ROM del *III Encuentro Internacional Ciudad Imagen y Memoria*, El Patrimonio proyección hacia el futuro, Santiago de Cuba, 2002.
- (178) Rizo A., Lourdes: "La estratificación social del hábitat cafetalero en Cuba en el siglo XIX", en *Santiago*, Santiago de Cuba, 2003.
- (179) Ángela Rojas: "Tendencias recientes en la teoría y práctica de la conservación del patrimonio", Informe al Consejo Científico, Facultad de Arquitectura de la Habana, inédito, Ciudad La Habana, Cuba, 1999.
- (180) Rosales Iraiza y E. González: "Asentamientos cafetaleros de la zona ríos Negro- Baconao I. Estudio preliminar", Trabajo de Diploma, Tutor M. Sc. Arq. Lourdes Rizo y Arq. Fernando Paredes, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1988.

- (181) Rossier, Mechtild: "La Convención del Patrimonio Mundial y los Paisajes Culturales", en *Paisajes Culturales en Meso América*, Reunión de Expertos, Memorias, del 22 al 27 de Septiembre, San José de Costa Rica, 2002,
- (182) Sa, Cristina y otros: "Fazendas de Café: Turismo rural, Trabalho e Fixacao da populacho", en *Vivienda Rural y Calidad de Vida en los Asentamientos Rurales, Memoria del IV Seminario Iberoamericano*, Red XIV-E del CYTED- Habited, pp. 839-844, Puerto Month, Chile, Octubre 2002.
- (183) Salazar, Luis: "La vivienda rural en Guatemala", en *Vivienda Rural y Calidad de Vida en los Asentamientos Rurales, en Memoria del IV Seminario Iberoamericano*, Red XIV-E del CYTEDHabited, pp. 765-778 Puerto Month, Chile, Octubre 2002.
- (184) Segre, Roberto y E. Cárdenas: *Crítica Arquitectónica*, Empresa Nac. Producción del MES Impreso en CENIC, Cuba, 1980.
- (185) Segre, Roberto y J. Rallo: *Introducción histórica a las estructuras territoriales y urbanas de Cuba 1519-1959*, Unidad de Producción no 2, La Habana 1978.
- (186) Segre, Roberto: "La Arquitectura Antillana del Siglo XX. Capítulo 2. El síndrome de la plantación", en *Periferia Internet Resources for Architecture and Urban Design in the Caribbean*, en www.periferia.org, leído 2004.
- (187) Segre, Roberto: "La Arquitectura antillana del siglo XX. Capítulo 1. Raíces del Universo Antillano", en *Periferia Internet Resources for Architecture and Urban Design in the Caribbean*, en www.periferia.org, leído 2004.
- (188) "Simposio Interamericano sobre la Autenticidad", en *Revista Arquitectura y Urbanismo*, no 1, pp. 70, Vol. XIX, La Habana, 1998.
- (189) Sing, Max R y Ramón Giralt: "Análisis general y evaluación de los asentamientos francohaitianos del eje El Carmen-Fraternidad", Trabajo de Diploma, Tutor M. Sc. Arq. Maritza Espinosa y Arq. Ma. Feria, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1985.
- (190) Slesin, Suzanne et al: *Caribbean Style*, Clarkson N. Potter, Inc. Publisher, New York, E. U., 1985.
- (191) Stanislas, Wimpffen, A.: *Haití au XVIIIe siècle. Richesse et esclavage dans une colonie française*, Editions Karthala, Paris, 1993.
- (192). Tabío, Ernesto y Rodolfo Payarés: "Sobre cafetales coloniales de la Sierra el Rosario", ACC, Departamento de Antropología, Serie Pinar del Río no17, La Habana, 1968.
- (193) Taboada, Daniel: "El cafetal Angerona", en *Arquitectura Cuba*, no 378, Editorial CESYTA, S.L., pp. 38-41, Madrid, 1998.
- (194) Tedeschi, Enrico: *Teoría de la arquitectura*, Editorial Pueblo y Educación, La Habana, 1978.
- (195) Texera, Agustín de la: "Santiago de Cuba a principios del siglo XIX". Memoria escrita en 1847, en *Del Caribe* no 13, pp. 90-105, Santiago de Cuba, 1989.
- (196). The 3rd International Course on Integrated Territorial and Urban Conservation at ICCROM finishes en www.iccrom.org, leído 2004.
- (197) "Una Arquitectura al compás del azúcar y el café", en www.odi.ucr.ac.cr, leído 2003.
- (198) Vega Suñol, José: *La arquitectura de perfil norteamericano en la región de Holguín*, Ediciones Holguín Publicigraf, 1994.

- (199) Venegas, Carlos: "Arquitectura y urbanización en el ingenio azucarero", en *Arquitectura y Urbanismo*, no 2, pp. 10-14, La Habana, 1987
- (200) Wood, Yolanda: "Proceso histórico-artístico en el Caribe", en *Arquitectura y Urbanismo*, no. 2, pp.26-28, ISPJAE, La Habana, 1987.
- (201) Yacou, Alain: "Expulsión de los franceses de Santiago de Cuba", en *Del Caribe*, no 15, pp. 76-87, 1989.
- (202) Yacou, Alain: "Los refugiados franceses de Saint Domingue en la región occidental de la isla", en *Del Caribe*, no 23, pp. 66- 68, Santiago de Cuba, 1994.
- (203) Yacou, Alain: *Santiago de Cuba a l' heure de la revolution en Saint Domingue (1790-1804), La ville de l' America espagnola coloniale*, Service des publications Université de la Sorbonne, Paris III, France, 1984.
- (204) Zamora, Mariluz y K. Román: "Estudio preliminar para la conservación del cafetal La Idalia", Trabajo de Diploma, Tutor M. Sc. Arq. Lourdes Rizo, Facultad de Construcciones, Universidad de Oriente, Santiago de Cuba, 1990.
- (205) Zevi, Bruno: *Saber ver la arquitectura, Ensayo sobre la interpretación espacial de la arquitectura*, La Habana, Imprenta Nacional de Cuba, 1961.
- (206) "Zonas cafetaleras del Ecuador", Servicio de información agropecuaria del Ministerio de Agricultura y Ganadería del Ecuador, en www.sica.gou.ec, leído 2003.

Fuentes orales / Entrevistas

- Fernando Boytel Jambú. Estudioso de la presencia francesa en Cuba y de la arquitectura de los cafetales en la Sierra Maestra, Santiago de Cuba, 1984.
- Lic. Maria Nelsa Trincado, Especialista en Arqueología Aborigen, Casa del Caribe, Santiago de Cuba, 2004.
- MSc. Lic. José Jiménez, Academia de Ciencias de Cuba, Santiago de Cuba, 2003.
- José Luis Brugal, antiguo morador de la casa del cafetal Fraternidad, Santiago de Cuba, 1988.
- Dra. Lourdes Domínguez, Especialista en Arqueología Colonial, Oficina del Historiador de La Habana, 2004.